

Ο ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

14
1977

K.E.I.N.E.

Ο ΕΡΑ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ «ΟΜΙΛΟΥ ΜΕΛΕ

Ε Τ

Τ Ο

ΑΚΑΔΗΜ

ΒΙΒΛ

ΑΡΙΘ. ΕΙΣΑΓ. 16

Κ.

ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Γιορτάσαμε τὸ 1970 σ' ἐλληνικὴ γλώσσα βιβλῶν, ἰδιαίτερα στὰ τελευταῖα σὲ σχετικὲς μελέτες, γιὰ τὸνλάχιστον, ὀνομάζουμε 'Ε. Πότε θὰ σταματήσουν ὁλοκληρωθεῖ αὐτὴ μας μάλιστα, ὅτι μὲ τὴν πάροχον προηγουμένως δὲν ἀναθίσκει 'Ελληνικὴ Βιβλιογραφία. ἐντάσσουμε σ' αὐτὴν ὅσα τὴν ὁποιαδήποτε ἄλλη, δὲ τὴν ἀνακάλυψη τῆς τυπογραφικῆς γλώσσας τῶν νεοελλήνων στὰ χρόνια τῆς τοῦ μᾶς μπερδεύει τὰ πράγματα καὶ ἀρκετὲς ὑπερβολές, ἐν γράφους ἄλλες σχετικὲς τὴν «imprimatur» σ' ἓνα βιβλίο στὸ βιβλίο αὐτό, εἰσόδου ἀντίθετα, γιατί παραλείπει

1. Δὲν λέμε «ἀφότου ἀρχαῖα ἑλληνικὴ Βιβλιογραφία», γιατί τὴν μιὰν ὁλόκληρη δεκαετία πρὶν τὴν χροιάς ἐνταχθεῖ σ' αὐτὴν κοσάδα περίπου βιβλίων, ποὺ ἐκδόθηκαν πρὶν ἀπὸ τὴν Γραμματικὴν Κ. Λάσκαρη, μὲ παλαιότερον τὰ φράση λόγου τοῦ Ἰωάννου Κασσιανοῦ στόμου ἀπὸ τὸν Γεώργιο Τρελλοῦ, πού, ἀχρονολόγῳ, τοτοποιεῖτο στὸ ἔτος 1466 καὶ περιγράφει

μερικῶν τοῦ Φρ. Πόρτου (ὁ Legrand ὁποίου ἐντάξαμε στὴ Βιβλιογραφί-
 λα². Οἱ μεταγενέστεροι, ποὺ ἐπι-
 δες, πράγματι, ἔργο τοῦ σοφοῦ
 παράδειγμα καὶ συνέχεια μᾶς
 τώρα κιόλας, νὰ εἶναι δύσκολο
 αὐτῆς τῆς Βιβλιογραφίας ξέρου-
 τερη δυσκολία, αὐτὰ ποὺ δικαιο-
 ἀκόμη ἀποθησαυρισθεῖ.

Δεύτερη αἰτία τοῦ «κακοῦ»
 ἔχουμε γιὰ τὸ περιεχόμενο τῶν
 τερα τῶν μικρότερων σὲ φήμη καὶ
 τερης σημασίας γιὰ τὴν Βιβλιο-
 Legrand ἐρεύνησε περισσότερα.
 Εἶναι δυνατὸν νὰ προσφέρονται
 εἶναι, θέλουμε νὰ ποῦμε, πιὸ ἀρ-
 ἑλληνικὸ βιβλίον (πού, στὸ κάτω
 ἀποδελτιώσουν, γιὰ νὰ τὸ ταξί-
 ἀπὸ τὶς μικρὲς καὶ ἀσήμαντες δ-
 γιὰ μᾶς, τοὺς τὸ φύλαξε καὶ τὸ
 δυστυχῶς, ἐκεῖνες στὰ ράφια τοῦ
 "Ἐστειλαν ποτέ, τὰ ἀρμόδια πνε-
 ζουν στὶς «ἐλάσσονες» δικές μας
 τέτοιο οὔτε καὶ στὶς μεγάλες μ-
 ἦταν ἡ σημασία τῆς ἐρευνας μικ-
 μὲ τοὺς ξένους, ἀναδρομικὴ βιβλ-
 τῆς τυπογραφικῆς τέχνης. Γιὰ μ-
 Τὰ βιβλία τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἶ-
 ποὺ μ' αὐτὰ ἐτοίμαζε τὸν ξεσηκ-
 ρικὴ τοῦ συνέχεια.

Τὴν ἀλήθεια γιὰ τοὺς ἀνε-
 ...

2. "Ἦξερε ὁ Legrand, κι ὅμως δὲ
 περιέλαβε, τρία ἔργα τοῦ Φρ. Πόρτου
 τυπωμένα στὰ ἔτη 1573, 1574 καὶ
 1578, ποὺ ἀπλῶς τὰ μνημόνευσε στὴ
 εἰσαγωγὴ τῆς Βιβλιογραφίας του. Βλ.
 E. Legrand, *Bibliographie Hellénique*,
que., ὁ.π., τ. Β', σ. XV, XVI - XVII

ρούς», πού μπορεί νά
βαιώνει καί τὸ ἀναμφισ
τῶν εἰδικῶν, πολλῶν β
ἄγνοια, σὲ καταλόγους
βιβλιοθηκῶν τοῦ ἑλλην
λευταῖα³.

Ἀκολουθώντας, λ
ἰσχύουν γιὰ τὴν ἑνταξ
γραφία, δίνουμε τὶς πα
Πρόκειται γιὰ 30 ἑντυπο
Γιὰ πέντε ἀπ' αὐτὰ πῆρ
ἢ σχετικὲς μελέτες, κατ
πού εἴχαμε ἐπισημάνει
νῆς Λειμῶνος στὴ Λέσβ
περισσότερες πληροφορί
νος τῆς μονῆς κ. Νικό
κι ἀπὸ ἐδῶ. Θεωρήσαμε
τυπα σὰν «ἀβιβλιογράφ
'Ηλίου)⁵, ὥστε, ἀπὸ τὴν
τὴν ἀνεύρεση ἀντιτύπων.
ἀντίτυπο σὲ ξένες, ἐκτὸ
σότερα ἀπὸ αὐτά, τὰ εἶ
τῆς Ρώμης Casanatensi

3. Ἀναφέρουμε τρεῖς ἀ
πού εἶναι συνθεμένοι ἀπὸ τ
πάθος ἀνθρώπων ὅχι εἰδικῶ
Π. Δελιαλῆς, *Κατάλογος ἐντυ*
μοτικῆς βιβλιοθήκης Κοζάνης
πρῶτον, I: Ἑντυπα ἐκδόσε
1832, πλὴν τῶν ξενογλώσσ
Θεσσαλονίκη 1948. 2) Γρηγ
νιατόπουλος, *Εὐρετήριο τῶν*
ἐντύπων ἐκδόσεων τῆς μο
(1540 - 1900), Ἐν Καίρῳ
Νικόδημος Παυλόπουλος, *Τὸ*
τοῦ καταλόγου τῆς βιβλιο
ίερᾶς μονῆς Λειμῶνος, Μυτιλ

4. Βλ. Νικόδημος Παυλόπο
Ὁ κατάλογος αὐτὸς ἄρχισε
σιεύεται ἀπὸ τὸ 1972 σὲ τ

γητής κ. Alfredo Serrai, καθώς
λές διευκολύνσεις, όταν σέ σύν-
σθήκαμε για τήν ανεύρεσή του.

Ἰδιαίτερος λόγος πρέπει
ποῦ τυπώθηκαν στήν Βενετία
σώτερα ἀπό τὰ βιβλία τῆς σει-
σελίδα, στόν κολοφώνα τους ὅ-
διευθυντή τότε τοῦ Φλαγγινια
Πατούσα. Δέν μπορούμε νά κα-
ένταχθοῦν στήν Ἑλληνική Βιβ-
αὐτήν δικαιωματικά ἀνήκουν ὅ-
δράση τῶν Ἑλλήνων ἀπό τόν 1
θεωρηθεῖ πνευματική προσφορά.
Δέν τήν μειώνει οὔτε ἡ ὑπόθεσις
πογραφική καθαρά διόρθωση, τ
νικῶν κειμένων τότε, ἀπό τόν
σης καί μάλιστα ἄνδρα ἀναγν-
μαίνει οὐσιαστική φιλολογική π

Καί γιατί εἶναι προσφορά
σίευση ἐνός ὀλιγόστιχου, τίς πε-
τικοῦ κατασκευάσματος, τοῦ
κάποιο βιβλίο τῆς ἐποχῆς, τὸ
δική μας Βιβλιογραφία, ἀπό
τήν τυπο-διορθωτική, σέ ὀγκώ-
ὅπως αὐτοὶ τῆς «Βυζαντίδος»
περιγράφοντας τὸ «Εὐχολόγι-
μνεία τοῦ κολοφώνα γιὰ τήν δι-
ποῦ εἶναι κατὰ λέξη ἢ ἴδια μνεί-

ρινὴ μεγαλόπρεπη αἶθουσα ποῦ τ
στεγάζει (μήκους 60,30 μέτρων
συμπληρώθηκε τὸ 1729. Τὴν διε-
θυναν οἱ δομηνικανοὶ μοναχοὶ μέχ
τὸ 1873, ὅταν τὴν ἀνέλαβε τὸ Ἰταλι-
κράτος. Πλούσια σὲ σπάνια χειρ-
γραφα καὶ βιβλία, μὲ ἔντυπο παλα-
πεντάτομο κατάλογο τῶν βιβλίων τ
(A — Leodegonius), ποῦ εἶναι ἀκόμ
καὶ σήμερα σὲ χρῆση: *Bibliotheca*
Casanatensis catalogus librorum t

ζαντίδος», τοὺς ὁποίους
του, χωρὶς νὰ ἐξηγήσει
Γ. Πατούσας νὰ μὴν ὑπ
αὐτοὺς θὰ ἔπρεπε δικαιο
ἄλλους λόγους, γιατίι δη
Λ. Χαλκοκονδύλη καὶ Μ
τῆς ἔνταξῆς τους εἶναι πε
αὐτὴ τοῦ Γ. Πατούσα δέ
οἱ ἱστορικοὶ ποὺ μίλησο
στοιχεῖα λεπτομερὴ γιὰ
θηναίου λογίου⁸.

3585
*1.— PROBLEMA
ginta Theodoro Gaza/
phrodisiei libri duo/eod
[Τυπ. σῆμα].[Κολοφώνας

32 ἐκ.— φ. [1] + 206
ἔχουν ἀριθμὸ 270).— Casana

Ὁ Ε. Legrand, XV -
ποῖο, πρὶν ἀπὸ τὰ Προβλήμ
αὐτῶν Περὶ ζώων καὶ Περὶ
σὰν ἀνεξάρτητα βιβλία, ποὺ
τους. Ἄς σημειωθεῖ ὅτι τοῦ
ἔδω ἀπὸ τὸν μακροσκελὴ πο

*2.— Μουσαίου ποιη
ἀργοναυτικά./Τοῦ αὐτοῦ
ποιητῶν./Ομήρου βατραχ
et Leandro/Orphei arg
pidibus./Sententiae ex u
[Κολοφώνας]: ΤΕΛΟ
tae/Anno dñi M.D. XIX

13 ἐκ.— 104 φ.— Βιβλι
δειος Βιβλιοθήκη: B. GC. 20

7. Βλ. στὸν κατάλογό μα
ριθμοὺς 54, 56, 62 καὶ 65.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Στὰ φ. 2 - 3 τὰ δύο στιχουργικά, λατινικά, ποὺ ἀναδημοσίευσε ὁ E. Leσαίου, στὴν Ἑλληνικὴ Βιβλιογραφία ἐκδόσεις (χρονολογοῦνται στὰ 1494 - 120 - 1) καὶ μία τοῦ ἔτους 1517 (Legμαζὺ μὲ τὴν Βατραχομουμαχία, τὸν (Legrand, *B.H.* XV - XVI, III σ. Αἰσώπου, τοῦ 1550, τὴν προσθέτουμε Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Βιβλιοφίλων, Ἐλλογος ἐκθέσεως: Ἐθνικὴ Πινακοθήκη σημεῖωμα Λουκίας Δρούλια] Ἀθήνα.

***3.—** DICTIONARIUM/G
quae differunt significatio. /
.../.../.../.../.../.../...
sibus./Thomae magistri ecloga
nichi eclogae atticorum nomi

[Κολοφώνας]: Registrum.
multis additionibus locupleta
trus de Rauanis/socii q̄ dilige
Mensis Decembris die. xxiii
XXV./ [Τυπογρ. Σῆμα: M.S.]

30 ἐκ. — φ. [1] — 182 + [56]
τὸ 7 καὶ 128 δὲν ἔχουν ἀριθμό, ἐνῶ τ
Αἵθουσα Σπανίων.

Στὰ τελευταῖα ἑπτὰ, χωρὶς ἀριθμ
Τὰ μετὰ τὸ ἔργο τοῦ Θ. Γαζῆ δύο ἔ
ὑπάρχουν στὸ ἀντίτυπο.— Τοῦ ἔργου
τρεῖς ἀνεξάρτητες ἐκδόσεις. Δύο τῶ
III σ. 333· ὁ Γ.Ι. Ζαβίρας, *Νέα Ἑλ*
ἐκδοση τοῦ 1550. Πρόκειται, μᾶλλον,
(Legrand ὁ.π., σ. 360), καὶ ἡ τρίτη τῆ

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων, τ. Α', Ἀθ. 1
στὴ σ. 70).

4.— ([MHNAION ΔΕΚΕΜ
Ioannem Antonium: & Fratres
D. Da/miani de sancta Maria

Πρόκειται γιὰ σπάρραγμα ἐντύ
γραφο τῶν Μετεώρων. Βλ. Ν. Βέης,
1967, σ. 499. Σὲ μεταγενέστερη ἔρευ

δ.π., σ. 671). Ὡς τώρα γνωστοποιεῖται, πτεμβρίου τὸ 1526, τοῦ Ὁκτωβρίου 1527 III σ. 305, 311 - 2 καὶ 312,

5*.— ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ / ΠΙΣΤΕΥΟΜΕΝΩΝ./

IOANNIS DAMASCI
iis, qui in fide dormiunt.
Ne quis alius hunc librum
facere, impressum/ue
hac Vrbe quam in omni
poena/in eo contenta.

[Κολοφώνας]: 1 α β
quaterniones, preter σ,
Εν Οὐηρώνη παρὰ Στ
σκιρρόφοριῶνος, ἔτει ἀπὸ
κοσῶ/πρώτῳ./

VERONAE APUD
/Mense Maio. MDXXV

22 ἐκ.— φ. [2 λ.] + [8]

Ἀντίτυπο τῆς ἐκδόσεως
135: *Libri antichi in greco*
νικῇ Βιβλιογραφία προπαντὸς
ὅπου ἐργάζονταν πολλοὶ διορ
Βενετία τυπογραφεία ἐλλήνων
58 (1954), σ. 293 - 4.— Τὸ
τοῦ Ἐφεσίου, στὸ Ἰάσιο, τὸ

***6.**— CLA. PTOL
ficationes per Nicolaum
manorum menses in ue
priorum mensium diges
pta./ P. OVIDII NAS
LIB. V./DE PONTO
Σῆμα: ALDVS].

[Κολοφώνας]: [REG
NETIIS IN AEDIBVS
SOCERI, MENSE DEC

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

15,5 έκ.— φ. 21 + 227 + [1 λ
νίων.

Εἶναι ἐπανεκδοση ἀπὸ ἐκείνη τ
XV - XVI, III σ. 215, μὲ τὰ ἴδια
ται τὰ τέσσερα τελευταῖα φύλλα: V

Βλ. καὶ ᾿Αρχέτυπα καὶ ἐκδόσε
πίδος καὶ κολοφῶνος στὴ σ. 91).

*7.—ΑΠΑΝΤΑ/ΠΛΑΤΩ
ΚΛΟΥ ΕΙΣ/ΤΟΝ ΤΙΜΑΙΟΝ,
ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΑΣ/ΦΙΛΟΣΟΦΙ
OPERA/CVM COMMENTA
litica, thesauro ueteris/Philo
εἰς τὰ τοῦ Πλάτωνος ἅπαντα,
των, ᾿Ελεγχος./Adiectus etian
rum & uerborum memorabiliu
VALDERVM,/MENSE MAR

32 έκ.— σ. [72] + 690.— Βιβλ

Στίς σελ. [23] — [26] τὸ ποίημα
μοσιεύτηκε στὴν πρώτη ἐκδοση τῶν
1513 (Legrand, XV - XVI, I σ. 100
στὸ ᾿Αμστερνταμ τὸ 1676 (Legrand

Βλ. καὶ ᾿Αρχέτυπα καὶ ἐκδόσε
πίδος στὴ σ. 93).

*8.—ΟΜΗΡΟΥ ΟΔΥΣΣΕΩΣ
τῶν αὐτῶν πολυπλόκος ἀνάγ
chomyomachia. / Hymni. XX
[Τυπ. Σῆμα: L. A]/VENETIIS
[Φύλλο: 251^v]:... Omnes
/ VENETIIS IN OFFICINA
MDXXXVII MEN-/SE MAR

15,5 έκ.— φ. 250 + [1] + 56—

Βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς: Αἴθουσα Στ

Στὸ φ. [251^r]: DE BATRACH
Chalcondylis epistola,/ Florentini
τοι μὴ ἀγνοεῖν... Τελ.: ... τῶν τ
κληρῆ δημοσιεύει ὁ Legrand, XV -
Φλωρεντίας τοῦ 1488.— Τὸ ἀντίτυπο
μετωπίδα. Τῆς ᾿Εθνικῆς Βιβλιοθήκης

Βλ. καὶ ᾿Αρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
δος στὴ σ. 102).

***9.—** COMMENT
DEL S. GEOR/GIO
/CON LA SVA VIT
de/l'altissimo Dio, et
degne/di memo=/ria.

14,5 έκ.— φ. 48 (A₄ -
λων 6 - 8 (ή σειρά: 8 - 7 -

"Εργο τοῦ ἑλληνοαλβ
de le cose de Turchi, di I
net, Manuel du Libraire,
585). 2) *Delle cose de Tu*
1541). Για τὶς ἄλλες ἐκδό
δόσεώς του τὸ 1541.

Βλ. 'Αρχέτυπα καὶ ἐ
στή σ. 112).

***10.—** /COMMEN
DEL S. GEORGIO/S
CON LA SVA VITA,
altissimo Dio, et le in
di memo = /ria./ [Δια

15,5 έκ.— φ. 51 + [2
θήκη Βουλῆς: Αἰθουσα Σπο

"Εργο τοῦ ἑλληνοαλβ
Tavola del Commentario
ἐπιστολὴ στὸν Frederico C
στήν ἔκδοση 1544/1545, π
"Άλλες γνωστὲς ἐκδόσεις: 1
σ. 310 - 3). Προστίθεται πο

Βλ. καὶ 'Αρχέτυπα κα
πίδος στή σ. 122).

***11.—** ΟΜΗΡΟΥ
τῶν αὐτῶν πολυπλόκος
myomachia./Hymni. x
μα]: Concordia paruae
ζάνονται./VENETIIS. M

[Κολοφώνας]: Vene
Anno à partu Virginis

15,5 έκ. - φ. [259] (AA
Στὰ φφ. [257v- 258r]:

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Demetrii Chal/condylis epistola, I
(Βλ. σημειώσεις στὸν ἀρ. 8). Στὸν
NETIIS 1542) ὁ ὁποῖος ἐπαναλαμβάνει
τὴν Ἰλιάδα (1542).

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
πίδος στὴ σ. 126).

***12.—**ROMA/RISTAV
do da Forli. TRADOTTE
Lucio Fauno. [Εἰκόνα: SIBILI
Priuilegio del sommo Pontef
nato Veneto per anni X).

[Κολοφώνας]: REGISTRO
r s t u x y z. a a/b b c c d d
derni, eccetto ii ch' é duerno./
del M D XLIII.

15,5 ἐκ.—φ. [14] + 240 + [14]
βυλλας.—Ἀνάμεσα στὰ φφ. 64 - 5
ITALIAE/ DELINEATIO.—Βιβλ.

Τὸ ἀντίτυπο τῆς BB εἶναι μικρὴ
τωπίδος (οἱ λέξεις μέσα σὲ παρένθεσιν
ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ἔτος ἐκδόσεως, καὶ μερικὴ
προμετωπίδα, στὸ σημεῖο αὐτό, ὑπῆρξε)

Ὁ E. Legrand, XV - XVI, 1907, σ. 11
ἔτους 1542 (ἀλλὰ ἡ πληροφορία ὅτι
νὰ διορθωθεῖ σὲ 241). Διαπιστώνεται
ἐκείνη τοῦ 1542. Ἐπανέκδοση τοῦ
(βλ. Alberto Tinto, *Annali tipografiche*,
11 - 12. Ὁ ἴδιος, σ. 29 - 30, περιγράφει
στερη ἔκδοση τοῦ 1558, ἀπὸ τὸν De

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
ἐνθυμήσεις» ποὺ ὑπάρχουν στὸ ἀντίτυπο

***13.—**VRBANI BOLZAN
INSTITVTIONES/IN GRAE
CENSURA/EDITIONE QVE
SYPPRESSIONEM/TANDEM
INDICE RER. NECESSARI
VENETIIS. M.D. XLV./

[Κολοφώνας]: .../.../ V
TRI/RABANI ET SOCIOS M

21,5 εκ.— φ. [8] + 1

Μιά από τις εκδόσεις
μοσιεύεται και ποίημα του
φυλλάδιο του 1502 τὸ περι
σ. 136 - 7. Τὸ ποίημα στὸ

Βλ. και 'Αρχέτυπα κ
δος στὴ σ. 146).

***14.—LE COSE M**
in questa/nostra ling
la Tauola di tutto c
SIBILLA]/IN Venetia
sommo Pontelice Paol
anni X./

[Κολοφώνας]: RE
erno./In Venetia per I

14,2 εκ.— φ. [3] + 2

Ὁ Ε. Legrand, XV
1549 «ἐπιτομῆς» τῶν Ἑθικ
φραση τοῦ Ἰωάννη Ταρχα
(= «Seconda parte delle c
ἴδιου. Περὶ ἐκδόσεως τοῦ
ἀπὸ τὸν Alb. Tinto, *Anna*
πρώτου μέρους, τῆς «ἐπιτο
στὴ Βιβλιοθήκη τῆς Βουλῆς
τογραφία προμετωπίδος στὴ
μέρος. Ἀντίθετα, ὑπάρχει β
και χρονολογία 1548, ποὺ δι
τα πρώτα δὲν ἀναφέρει: «S
φύλλα εἶναι τρία, ὅχι τέσσε
σέλιδη ἀφιέρωση τοῦ Μ. Tra
τελευταῖες σελίδες: Tavola

Ἄρα μπορούμε νὰ ὑ
ἐδῶ περιγραφόμενο ἔντυπο. T
cuni opusculetti»), οἱ ὅπο
Ἀργότερα ἡ ἔκδοση τοῦ 154
conda parte...»), ἀφοῦ τῆς
νετικῆς πολιτείας (και τὰ δι
φθηκε στὴν «ἐπιτομή», σὰν
«ἐπιτομές» τοῦ 1549 διαβά
mezzino τὸ δικαίωμα κυκλ
tarco... et li Epithomi d

Βλ. και 'Αρχέτυπα κ
στὴ σ. 170).

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

***15.—** CORONA/PRETI
volgare & literale,/Et la lin
molta facilità & prestezza, n
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΧΡΥΣΙΜΟΣ/ἤγ
νη,/ὕφ' ἧς ἔξεστι μανθάνειν τήν
γραφικῶν./ἔτι δὲ & τήν γραμμα
τί / νων μετὰ εὐ- / κολίας, / κα
VENETIIS/

[Στὴν τελευταία σελίδα]: T
ti soni quaderni ecceto H ch
In Venegia per Pietro & Gio
di Nicolini da Sabio./Ne l' ar

14,5 ἐκ.— σ. [58] + 1 λ.— Ca

Στὴν προμετωπίδα σημείωση
ma Bastian [...] Romano 1586.—
Evro Layton, *The modern greek*
«Harvard Library Bulletin» 19(1
γράφητές του καὶ ὁ Φ. Η. Ἑλίου, *Πρ*
θήνα 1973, σ. 318⁷ (ἀπὸ ἀντίτυπο, ὁ
θήκης: Rossiana 6120). Τοῦ ἔργου
να, τῶν ἐτῶν 1527 (Legrand, XV -
XVI, III σελ. 417), 1546 (Φ. Ἑλίου
XVI, IV σελ. 131 - 2).

***16.—** AESOPI/PHRYG
TINE,/CVM ALIIS QVIBV
sequens/pagella indicabit. [A
Bryling./Anno M.D.L.

15 ἐκ.— σ. [2] + 262 + [3].—

Στὶς σ. 201 - 223 τὸ ποίημα τ
μέλεια τοῦ Μ. Μουσούρου. (Γιὰ τὶς
στὸν ἀρ. 2). Στὶς σ. 249 - 262 ἡ Γαλ
(Ἀρσενίου) Ἀποστόλη. Τῆς Γαλεω
ἁχρονολόγητη τῆς Βενετίας (χρονολο
18 - 19. Ἀναδημοσιεύεται κι ὁ πρόλο
μενη ἔκδοση ὑπάρχει στὴ σ. 249)
grand, ὁ.π., σ. 237 - 8).

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσει
πίδος στὴ σ. 176).

***17.—** CONSTANTINI/L
cae institutiones unà cum alic

ditionibus/tum ad Gr
 quae hanc uoluenti pa
 omnia/cum/interpreta
 dierint, emen/datiora.
 [Στὸ τέλος τοῦ φ. 432]:
 Τέλος τῶν τοῦ Φωκυλίδ
 SERIES CHARTARV
 /A B C D E F G H I K L
 EE FF GG HH II./O
 Venetijs apud Petrum
 ses, Sumptu Mel-/chic

15,5 ἐκ.— φ. 432.— Ca

Τὸ βιβλίο ἀνῆκε, ἄλλοι
 μης, καθὼς προκύπτει ἀπὸ τ
 δα του: «Collegij Graec. C

Γνωρίζουμε ὅτι οἱ Nic
 τοῦ K. Λάσκαρη, τὸν 16^ο αἰ
 1533, 1540 καὶ 1544 (Legra

***18.—** ΠΟΙΗΣΕΙΣ
 ΟΔΥΣΣΕΙΑ, ΥΠΟ ΤΕ
 Καμεραρίου, σπουδαίως
 OPVS VTRIVMQVE
 DILIGENTI OPERA
 RARII/recognitum./A
 chomyomachia./ [Διακο
 ΜΗΡΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ
 σεία τῶν νυμ-/φῶν ἄντρου
 stionum liber./Eiusdem
 culum./Cum priuilegio
 IOAN./Heruagium, 155

[Κολοφώνας]: . . . BA
 Anno M.D. LI./Mense

26,5 ἐκ.— σ. [14] + 39
 σα Σπανίων.

Στὸ δεύτερο μέρος, σ. 2
 Περὶ τοῦ ἐν Ὀδυσσεΐα τῶν ν
 περιγράφει ὁ E. Legrand, X
 Λάσκαρη στή σ. 292.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
πίδος στή σ. 183).

***19.**—ROMA RISTAU
BIONDO DA FORLI./TRA
per Lucio Fauno./NUOVAME
ristampate./[Τυπ. σῆμα]/IN V
1558.

[Κολοφώνας]: REGISTRO
P Q R S T V X/YZ AA BB CC
quaderni, eccetto II ch' é due
IN VINEGIA,/Appresso Dom

φ. [8] + 241 + [10] + [3 λ.].—

Στὴ δεύτερη σελίδα ἐνθύμησις
notario Apostolico.

20.— ([Molino, Antonio, de
di Manoli Blessi Strathioto. In
Ferrari, 1561).

— σ. 103 (10 χαλκογρ.). — Βλ.
l'Empire Ottoman... Florence 1903

Ἔργα τοῦ Man. Blessi, ποὺ δὲν
τὰ ἐνσωμάτωσαν στὴν Ἑλληνικὴ Βιβλ.
(XV - XVI, II, σ. 191 - 8, passim· I
καὶ οἱ Γ. Λαδᾶς - Ἀθ. Χατζηδῆμος, *Πο*
Ἑλληνικὴ Βιβλιογραφία τοῦ Émile I
Ἀθήνα 1976, σ. 56 καὶ 57 (στὰ τελευ

***21.**— OMHPOY/ΙΛΙΑΣ/Ε
ςέρας ἀναγνώσεως./CVM INDIC
Vuolffgangi Ce=/phalaei haere
Feierabent. [Τυπ. σῆμα] /Anno

16 ἐκ.— φ. [10] + 277 + [2].—

Στὴ σ. [2] τὸ ἐπίγραμμα τοῦ
E. Legrand, XV - XVI, I σ. 161, πο
(ἔκδ. Ρώμης, 1517).

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα καὶ ἐκδόσεις
πίδος στή σ. 18).

22.— (Epistola di M. Nico
Sultan Selin Imperator de T

Risposta de Sultan Sc
 lui fatti da diuersi au
 lui responde per quest
 Italiana. E con il suo
 Nicolo Papadopulo...

— φ. [8] + 16. — Βλ
 Φλωρεντία, (1972), ἄρ. 422

Στὸ ἔντυπο λείπει τὸ
 μετωπίδα.

***23.**—ANGELI/A
 DE INQUIRENDIS
 nedum utile, sed nece
 uincias regendas/cons
 per Thomas Diplobata
 de Franciscis Senenser
 [Κολοφώνας]: VE
 MDLXXVIII.

34 ἐκ. — φ. [42] + 46
 Ἡ βιογραφία τοῦ Ang
 τζη δημοσιεύεται στὸ δεύτε
 μᾶς ἦσαν γνωστὲς κι ἄλλες δ
 IV σ. 270 σημ. 1. Πρβλ. I
 1910, σ. 27) καὶ τοῦ 1584
 Σάθας, *Νεοελληνικὴ Φιλολογ*

***24.**— CONCOR=
 CATHOLICAE CHRIS
 perij Principes, et alio
 Confessionis suae Au/g
 demonstrat, simu/latan
 anno 1580./initam, non
 minimé solidis, immo
 damentis. / AVTHORI
 Eccle/siae Ruraemunde
 DOCTISSI-/mi viri Ie
 Confes/sione Augustan
 minus XXXIII. errorum
 COLONIAE./In officin
 priuilegio S. Caesar. Ma

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

[Κολοφώνας]: COLONIA

15,5 έκ.— σ. 323.— Casanato

***25.—** ΠΑΥΣΑΝΙΟΥ ΤΙ
EST,/PAVSANIAE ACCV-
QVA LECTOR CEV MAN
DVCITVR:/A GVILIELMO
repurgata./ . . . FRANCOFV
li,/ANNO MDLXXXIII.

34 έκ.— σ. [12] + 508 + [76
σα Σπανίων.

Στις σ. [5 - 10] ἀναδημοσιεύ-
'Ιανὸ Λάσκαρη, ἡ ὁποία ὑπάρχει καὶ
XV - XVI, I σ. 143 - 150).

Βλ. καὶ 'Αρχέτυπα καὶ ἐκδόσ-
πίδος στή σ. 123).

26.— (ΨΑΛΤΗΡΙΟΝ ΤΟ
ἐνσάρκου/οἰκονομίας, ,αφπδ'/
τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας τοῦ/

Βλ. Ν.Α. Βέης, *Τὰ χειρόγραφα*
Φωτογραφία προμετωπίδος καὶ τελευ-
690). Στὰ «ἀβιβλιογράφητα» ὁ Φ.

***27.—** L'HISTOIRE DE
GREC, ET/ESTABLISSEME
en dix liures/par Nicolas Cha
de Blaise de VIGENERE/B
RIS, Pour Abel l' ANGELIE
Sale du Palais./M.D. LXXXI

24 έκ.— φ. [33] + σ. 734 + φ
Αἷθουσα Σπανίων.

"Αλλες Παρισινές, στὸν 16^ο αἰ.
δύλη, ἀνεξάρτητες ἢ ἐνσωματωμένες
γνωστὲς τῶν ἐτῶν 1567 καὶ 1577
208). Τὴν ἔκδοση τοῦ 1584, ποὺ περι-
Νέα Ἑλλάς . . ., 'Αθ. 1872, σ. 91.

Βλ. καὶ 'Αρχέτυπα καὶ ἐκδόσ-
πίδος στή σ. 126).

28.— ΑΠΟΣΤΟΛΟ

Βενετίαις νεωστί, μετὰ π
 ἔτει ἀπὸ τῆς ἐν σάρκου
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ,α

19,5 ἐκ.— φ. [2 λ.] +
 σελίδα χαλκογραφία με τὴν
 Νικόδ. Παυλόπουλος, ὅ.π., σ

Τὸν ἴδιο χρόνο «ἐκ τῶ
 Φώσκολος, *Τὰ παλαιὰ ἑλλην*
θανασίου τῆς Ρώμης. Μὲ σ
Δ. Γκίνη - Β. Μέξα, «Ὁ Ἑρ
ροφορίες ἀπὸ Γ. Λαδᾶ — Ἀ
XVI καὶ XVII, ὅ.π., σ. 79)

*29.— ΕΤΥΜΟΛΟΙ

GRAMMATIKH./ETYM
 GRAMMATICAE PEN
 VETER./E Typograph
 STI MDXCIII./ [Ded

36 ἐκ.— σ. VIII + στ.
 νίων.

Στὶς σελ. VII - VIII
 Γρηγοροπούλου, πού ἀπὸ τῆ
 XV - XVI, I σ. 55 - 62. Τὸ
 χει πολλὰς σημειώσεις ἀπὸ

Βλ. καὶ Ἀρχέτυπα κα
 πίδος στὴ σ. 179).

*30.— HOMERI /

DREA DI=uo Iustino
 EIVSDEM BATRACH
 rium pugna, Aldo/Man
 MNI DEORVM, XXXI
 [Τυπ. σῆμα: Sessa]/VEN

15,5 ἐκ.— φ. 238 + [2]

Στὴν προμετωπίδα σφρ
 νὰ θεωρήσουμε τοῦ 16ου αἰῶνα
 ἐν Βενετία τυπογραφεία, ὅ.π.,
 ἀπὸ τὸν Κρητικὸ Γεώργιο Δ
 χρονολογημένες αὐτές, τῶν ἐτ
 καὶ τοῦ 1540 (Legrand, XV

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

***31.—**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ
NA./OPERUM ARISTOTE
RUM OMNIUM LONGE/P
Latinè... ex bibliotheca Isaa
apud Petrum de la Roviere.

32 έκ.—[Τόμοι 2].—Casanat
Περιέχονται καὶ μεταφράσεις
καὶ Νικολάου Λεονίκου Θωμαίου.

32.—BIBΛION/ΤΟΥ/ΜΑ
πουσαν αὐτῷ/ἄπασαν ἀκολουθί
σιν/παρὰ Ἀντωνίῳ τῷ Πινέλλ

28 έκ.—φ. 72.—Γράμματα ἐρ
A 39 (Πβ. Νικόδ. Παυλόπουλος, ὁ.π
ἌΟ Ant. Pinelli τὸ ἴδιο ἔτος
XVII, I σελ. 101), τοῦ ὁποίου ἀντίτ
μῶνος.

***33.—**BARTOLI/à Saxof
QVAE EXTANT, OPERA/
PETRI Mangrellae Cauensis
MVS./.../VENETIIS, Apud
[Σελ. 8 - 9]: BARTOLI SAXO
MI IVRIS UTRIVSQUE/IN
Thomas Diplouatatium, I.V.

41 έκ.—Casanatense: G. I. 7.
Σημειώσεις στὰ ἔργα τοῦ Bar
1575 καὶ τὸ 1576 (Legrand, XV - X
Bibliogr. Ionienne, Α' σ. 23 - 24, τ
μὲ πληροφορίες τοῦ Κ. Σάθα, Νεοελλ
τῆς δημοσίευσε ἔργα τοῦ Βαρτόλδου
Κολωνία.

***34.—**SANCTI PATRIS M
ARCHIEPISCOPI/CONSTAN
tiochenum, adversus Iudaeos
de Sanctis, deque diuersis eius
/Nunc primum Graecè et Latin
TOMUS PRIMUS./FRONTO
/.../.../PARISIIS,/Apud S

ANTONIUM STEPHA
/EX REGIS PRIVIL

33,5 έκ.— Casanatens

Στὶς σ. 327 - 328: T
ALPHONSUM REGEM/
natura S. Ioannis Chrysos

Στὶς σ. 328 - 393: EI
contra Anomoeos, absente
salonicensi interprete.

***35.**— THEOPHR
TARVM/LIBRI DEC
Graecum variis Lection
mentis: Latinam GAZA
gines: totum Opus/al
tariis: item rariorum
BODAEVS à STAPEI
IVLII CAESARIS SC
siones: /ET ROBERT
DICE locupletissimo,
rentium/Anno 1644.

39 έκ.— φ. [10] + σ. 1

Τὸ ἴδιο ἀντίτυπο τὸ ἀν
Τόμος Α' (1470 - 1899), 'Α
θήκη τῆς μονῆς 'Ολυμπιωτί
βλιοθήκης 'Ολυμπιωτίσσης,
φράστου, σὲ μετάφραση Θ.
1528, 1529 (Legrand, XV -
ἐνσωματωμένο σ' ἄλλα ἔργα,
τελικοῦ ἔργου «Περὶ ζώων».

***36.**— LUCII CORN
SORUM./Ad virum Cl
perrimè accessit/CLAV
exemplar VENETVM,/

14 έκ.— σ. 158 + [6].—

Ἡ ἔκδοσις δὲν ἀναφέρει
ἔγινε στὴ Βενετία τὸ 1645 (I
φορὲς στὰ ἰταλικά, στὰ γαλλ
Casanatensis Catalogus ὁ.π.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

37.—(ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ/Ε
ΤΗ/Εἰς τὸν τίμιον καὶ ζωοτ
τοῦ λογιωτάτου/ἐν Ἱερομονάχ
τός./Τανῦν δὲ νεωστὶ τυπωθεῖς
καὶ ζωο/ποιὸν Σταυρὸν εὐλαβ
Χρι-/σιανικωτάτου Κυρίου/Ἰο
τοῦ φιλέλληνος Ἰωάννου Ἀντ
— Con licentia de' Superior
τὸν Πόντο τοῦ Ἀγίου Φαντίνου

—, σ. 14.— Βλ. Ν.Α. Βέης, 7

38.—(Matthaei DEVAR
dini 1657).

Ἐκδοσὴ πού ἀκόμα λανθάνει.
τοῦ ἔργου τὸ 1793.

***39.**—[ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ Κ
Maltreto Parisiis e typograp
rior]:

ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ/ΚΑΙΣΑΡ
SARIENSIS/ARCANA HIST
HISTORIARUM./Ex Bibliot
NUS protulit,/Latinè reddid
rias lectiones adiecit, al lacu
MALTRETUS Aniciensis,/ἐ
TYPOGRAPHIA REGIA. Μ

[Κολοφώνας]: PARISIIS,
RANTE SEBASTIANO CR
typographo./MDCLXIII.

43 ἐκ.— φ. [4] + σ. XXIV +

Στὴν ἀρχή: *Illustrissimo et I*
dovisio, S.R.E. Camerario. Nicolai

Στὶς σ. I - XIV: *Nicolai Ale*
iudicium.

Μετὰ τὸν Προκόπιο, στὸν τό
Possinus).— Τὴν ἔκδοσιν μαρτυρεῖ κ
σ. 296 (ὁ ὁποῖος κάμει λόγο καὶ γιὰ
Ρώμῃ τὸ 1624 καὶ μιὰ στὴν Κολωνία
πιστημιακὴ βιβλιοθήκη τοῦ Ἰασίου
gue cartilor Grecesti de la Biblio

τ. Α' 'Ιάσι 1974, σ. 153). Μ
τῆς μεταφράσεως τῆς 'Ιστορ
1623 καὶ 1654 (Legrand, X
αὐτοψία).

***40.**— BIBLION/C
ΣΥΝΕΓΡΑΨΑΤΟ, Ο' Ε
ΔΙΑΚΟΝΟΣ, & ΣΤΟΙ
ἐτέθησαν, καὶ ἕτεροι τινέ
βλίου. Μετὰ καὶ τὴν/ἐξ
τετύπεται, Ε'ΝΕΤΙΗΣΙ
τοῖς αὐτοῦ./Ε'πιμελεία
Βλάχου τοῦ Κρητός./C
μα]/.Ε'τι ἀπὸ τῆς ἐν σ
ΧΡΙΣΤΟΥ'. ,αχξζ'.

22,5 ἐκ.— σ. 552 (A₄ -

Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 156
εἶναι γνωστὲς ἀπὸ αὐτοψία ἡ
γράφου Andrea Giuliani βρ
XVII, V σ. 121 - 2). Καμιὰ
τὸν Γρηγόριο Βλάχο.

***41.**—VETERES d
rum, ex officina Andre

... Casanatense: S. II

Στὶς σ. 295 - 357: Ae
Theodoro Thessalonicense L
regis praeptori dicatum.

Στὶς σ. 377 - 404: Cas
storiarum. Versa olim è Gr

Τῆς μεταφράσεως τοῦ
στὸν 15^ο αἰῶνα καὶ 13 στὸν 1
1592 δημοσιεύτηκε καὶ ἡ μετ
grand, XV - XVI, IV σ. 27
ἄλλες τέσσερες φορές, τὸ 1529
Legrand, XV - XVI, I σ. 20

***42.**—Ω'ΡΟΛΟΓΙΟΝ
νορθωθὲν/Παρά τοῦ Σοφ.
Βιβλιοφύλακος τοῦ/Α'ΓΙ'
καὶ τοῦ Συν-/ταγματίου,

Εἶναι ἔργο τοῦ 'Av
Casanatense νεώτερο
περιγράφει ἔκδοσιν τοῦ ἔ
δεύτερη ἔκδοσιν τοῦ ἔργου

***46.**—Miniera di
di, ed illustrata dal
de' Predicatori.

Δημοσιεύτηκε στὴ
li... Tomo secondo...
σελ. 297 - 316.— Casana

Mãς εἶναι γνωστὰ
(ὁ ὁποῖος δημοσίευσε καὶ
ἐνσωμάτωσε στὴν 'Ελλην
καὶ *XVIII*, I σ. 70 - 1 κ
κάμει λόγο καὶ γιὰ ἄλλα ἔ
ἔχει βρεθεῖ ἀντίτυπο.

47.—(Matthiae I
ribergae 1700).

Ἐκδοσὴ ποὺ ἀκόμα
τοῦ ἔργου τὸ 1793.

***48.**—ΣΟΥΙΔΑΣ
NE./Textum GRAEC
tum a complurimis
stravit:/Versionem I
correxuit;/Indicesque
PHUS KUSTERUS
mnasio/Regio BERO
TYPIS ACADEMICI

[Τόμοι 3]: 42 ἐκ.—
θήκη τῆς Τραπεζῆς τῆς
Τῆς πρώτης ἔκδοσιν
του, τὸ 1619, γνωρίζουμ
XVII, I σ. 134-5). Στὸν π
σημειώνει ὁ νέος ἐπιμελη
ad rem facere, & alicuju
tationes ejus leviores ple
Suidam onerare noluimu
σικὰ τὴν πρώτη ἐκείνη, αἰ
πρώτου ἐπιμελητοῦ στὴν

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΗ

στην Ἑλληνικὴ Βιβλιογραφία. Τὸ ἀνέκδοτο τοῦ Δ. Μαρσέλλου, *Παλαιαὶ ἢ σπάνιαι ἐκ τῆς Ἑλλάδος*, Ἀθ. 1975, σ. 17. "Ἄλλα ἀνέκδοτα *antichi in greco*, Φλωρεντία [1958;] ἔχουσιν ἐντύπων βιβλιοθήκης Ὀλυμπιωτῆ

49.—SANCTISSIMI DOMINI PONT. MAX./Homilia habitata die/Natali Domini MDCCV/Gregorio Gvllio/Peloponnesio Collegio VENETIIS, MDCCVI/Apud Ioannem PERMISSU.

21. ἐκ.— σ. 10 + [2 λ.].— Μονὴ Λόπουλος, ὅ.π., σ. 75).

Γνωρίζουμε ἀρκετὲς ἐκδόσεις τῆς ἰατρικῆς ἱστορίας. Ἡ ἰατρικὴ ἱστορία καμωμένες ἀπὸ τοὺς Ἀλουῖσιο Ἀνδρέα Πατούσα (αὐτ., σ. 17 - 8), Λαυρέντιο Ἑλλήνικο βιβλίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Κολλεγίου (ὅ.π., σ. 37 - 8), Μελέτιο Τυπάλδο (ὅ.π., σ. 37 - 8), Τυπάλδο καὶ Ἰωάννη Ἀνδρέα Γρίτσο (ὅ.π., σ. 37 - 8) στὶς ἑλληνικὲς ἱστορικὲς βιβλιογραφίαι. Δὲν γνωρίζαμε, ὡς τώρα, καμμιά μετὰ τὴν ἐκδόσιν τῆς ἰατρικῆς ἱστορίας. Ξέρουμε μονάχα ὅτι συνεργάστηκε ἡ ἰατρικὴ ἐκδόσις, στὴν ὁποία (σ. 17 - 8) ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα, ἀφιερωμένο στὸν διευθυντὴ καὶ τὸν ἐπόμενον χρόνον στὴ συλλογὴ τοῦ βιβλίου τικὰ συλλεχθέντα εἰς τὴν δαφνόστερον βιβλιογραφία τοῦ εἶναι γνωστὸ ὅτι τὸ 1700 Π. Στεργέλλης, *Τὰ δημοσιεύματα τῶν τῆς Πάδοβας τὸν 17^ο καὶ 18^ο αἰ.,* Ἀθ. 1700, χρονία στὸ Ἑλληνικὸ Κολλέγιο τοῦ Ἀθηνῶν τοῦ πατριάρχου Ἱεροσολύμων Χρύσανθο Νοταρᾶ, γι' αὐτὸ πιὸ συχνὰ ἀναφέρεται τὴν Πάδοβα ἔδρασε στὸ Βουκουρέστι, Βλ. γι' αὐτὸν Ar. Camariano - Ciora *et de Jassy et leurs professeurs*, Θεσσαλονίκη, Καραθανάσης, Ἡ Φλαγγίνειος σχολὴ τῆς Ἀπό ὅσα ξέρω δὲν εἶχαμε ὡς τώρα τὴν Διημ. Γεωργούλης, ἀνεψιὸς τοῦ πατριάρχου τῆς Ρώμης μετέφρασε καὶ δημοσίευσε τὴν βιβλιογραφία στοιχεῖα, προπαντὸς σχετικὰ ἀπὸ τὸ ἀρχεῖο τοῦ Κολλεγίου, καὶ θὰ ἐκδόσιν πιὸ σύνθετη. Γιὸς τοῦ Γεωργίου Ὀκτ. 1689 καὶ μπῆκε στὸ Ἑλληνικὸ

στὶς 22 Νοεμβ. 1701. 'Ε
21 'Ιουν. 1707, ποὺ πῆρε
ἀποτελειώσει τὶς σπουδές

***50.**—DISSERTATIO
OLOGICA/De/VERS
GRECA,/Quam/DEO
LANGII,/Theol. Doc
Decani, nec non Verh
Anno MD. CCVII./D
CHAEL DOEDERLI
emendatior./ALTDORF

19 ἐκ.— σ. 16.— Casa

'Η dissertatio αὐτὴ
Langius, Philologiae Bar
Legrand, σ. 64, δίνει σύν
τητη ἔκδοσι, χωρὶς νὰ πα
στερη ἀνάλυσι τοῦ φυλλαδ

Πραγματεύεται, βασ
νέα ἑλληνικὴ γλῶσσα ἀπὸ
λογο καὶ τοῦ Κύριλλου Λου
παρ' ὅλο ποὺ ὑπάρχουν καὶ
στὴ Γενεύῃ (βλ. E. Legran
τείας, προσπαθώντας νὰ δι
σὲ γλῶσσα νέα ἑλληνικὴ, ὅ
μεταφραστῇ Μάξιμου ὅσο
νὰ προσδιορίσει τὸν τόπο
αὐτὴ δὲν κυκλοφορήθηκε εἰ

'Ο ἴδιος στὴ σελ. 5 τ
τόπο ἐκδόσεως τῆς μεταφρ
alii Antwerpiam; alii Am
videtur, in Belgio hanc
ve alius locus praelum sub
ea fuerit opinione, Genev
typographicam huic libro

'Ο ξένος μελετητὴς ἔ
Λονδίνο, ποὺ ἔγινε τέσσερα
1703, μὲ ἐπιμέλεια τοῦ μ
XVIII, I σελ. 30 - 1), καὶ
τῆς Σαξωνίας» τοῦ ἔτους
Λιβερίου Κολέττη (βλ. E. I
πληροφορίες στοὺς Γ. Λαδ
στὸ δέκατο ὄγδοο αἰῶνα, 'Α
ἀπὸ σχετικὴ πληροφορία π

Χρονικὸ Φιλίππου τοῦ Κυπρίου (βλ. 1) μιλώντας γι αὐτὴ τὴν ἔκδοσιν τοῦ τινὲς μεθερμήνευσαν Βαρβαροφόνως γὰρ ὠνήσεται», καὶ θεωρεῖ σὰν αἵτια φορίας τῆς πρώτης ἐκείνης μεταφράσεως.

«1) Graecorum superstitiosa signem, qui facile praefationem tam ex Maximi Calliupolitae, quae perferamus in malam partem accepta conclusionem cum Reformatis famam iniquam perquam offendeantur; ita non in pignore istius habuerint collusionem. His si quis velit 3) addere rationem nitor elegantium characterum potest rarit à scopo. In nostris terris Eximii berrimi Possessoris sum usus, & me communicavi) B. Prof. Koenigio... rialibus: Unde facile conjicere licet minus, quod homines sortis tenuioris verum fuerit, quod dixerat Jere paucos habuisse emturi» (σελ. 171).

Στὴν τελευταία σελίδα τοῦ φυλ. 171 ὁ ξένος ὑποστηρικτῆς τῆς νέας ἑλληνικῆς ἐκδόσεως.

«Falluntur, qui linguam Ebraicam affirmant, eamque ut ignotam et inusitam esse dicunt».

***51.— ΛΟΓΟΙ / ΨΥΧΩΦΟΝΟΙ / ΘΕΟΣ, ΚΑΙ/ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝΔΟΧΕΙΟΝ**
 μῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, / ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΟΥ
 χου / Βαρούχα τοῦ Κρητός, / Εἰς
 Νῦν μὲν πρῶτον τύποις ἐκδοθῶν
 Ἀβραμίου / πάσῃ ἐπιμελείᾳ διὰ
 ΕΝΕΤΙΗΣΙ. 1711. / Παρὰ Νικολάου
 DE SUPERIORI.

15,5 ἐκ.— σ. 218. Στὴ σ. [8] ἐκδοθῶν
 hh.V. 8.

Στὶς σ. 3 - 7 προσφωνητικὴ ἐπὶ τῶν

Πρὸς πάντας τοὺς ἐντευξομένους
 σμικούς, καὶ) Μοναχοὺς, μετάνοια,

"Ἄγιοι καὶ φιλόχριστοι Πατέρες
 τούτους τοὺς ζ'. Λόγους, σᾶς παρακα
 σαν τιμὴν καὶ θεϊκὴν εὐλάβειαν τὰ ὅ
 καὶ) νὰ τὰ χαράξετε μέσα εἰς τὴν

εἰς τὸ κορμί του, καὶ τὰ ἐδ
 τὰς ἁμαρτίας μας, καὶ νὰ
 ἀρέσει νὰ τοὺς διαβάσετε
 ἁγίας καὶ μεγάλης Παρασ
 τὴν s'. Ὡδήν, τὸν πρῶτον
 τὴν Ὡραν τὴν πρώτην Στο
 Ὡρας, τὰ Τροπάρια, ἡ Πα
 καθίζοντας ὁ Λαός, ἃς δια
 εὐμορφα, κ(αὶ) κατανυκτικ
 μὲ καλὴν σιωπὴν ὅλοι ἐκεῖ
 σταυρωθέντα Χριστόν, κ(α
 κ(αὶ) εἰς τ(αῖς) ἄλλαις τρεῖς
 τοῦ μεγάλου Σαββάτου. κ
 Λαμπρᾶς, καθὼς ὁποῦ εἶν
 γίνεται ἡ μάζωξις εἰς τὴν
 Προεστοί, ὁποῦ εἶναι εἰς Χ
 σι προτήτερα εἰς τὴν Ἐκκ
 ὁποῦ εἶναι πολλοὶ εἰς τὴν
 λόγον ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον, κ
 κλησίαν, ὁποῦ νὰ εἶναι μεγα
 νὰ ἀκούσουν τὰ Πάθη τοῦ
 θέλουσι νὰ δεχθῇ ὁ Θεὸς τ
 κ(αὶ) κόπον, κ(αὶ) τὴν κο
 τους, κ(αὶ) τὴν ὄρεξίν του
 ἀγάπην τοῦ Χ(ριστο)ῦ, νὰ
 ὁποῦ τὸν ἐστ(αύ)ρωσαν. Ν
 ἀγαπημένην συμφωνίαν, ἃς
 ὁποῦ ἠθέλησε νὰ πάθῃ τό
 καὶ ἄλλαις φοραῖς, κ(αὶ) θέ
 τερην κ(αὶ) ἀλησμόνηστον ε
 Ἀρχιερεῖς, καὶ Ἀρχοντες, κ
 τ(ὸν) Χ(ριστό)ν. ἔτξι κ(α
 Λαϊκοί, δὲν δοξάζετ(αι) ο
 ἐχθροί, μὰ ἐμεῖς ἃς κάμωμ
 Ἐκκλησιαστικοὶ ἃς φωνάζο
 τὸ κάνουν, γίνονται φονεῖς
 τεύουν, κ(αὶ) κολάζοντ(αι)
 νοι οἱ διδάσκαλοι κρίνονται,
 τὰ δικαιώματα. Καὶ τὸ παθ
 τὴν θάλασσαν. καὶ ὅσοι δὲν
 τὸ ἔπαθαν οἱ Νινευῖται τ(ὴν
 κ(αὶ) τοὺς ἐμίλησε, κ(αὶ)
 ἐκαταποντίσθησαν ἂν τ(ὴν)
 ἄλλαξαν τ(ὴν) ὄψιν τους, κ
 ἐκάμασι, στέκει καλὰ νὰ μ
 Βαρὺ σᾶς φαίνετ(αι) νὰ ξαρ

τ(ὸν) Στ(αν)ρόν, κ(αὶ) ἀπέθανε διὰ
θερίαν μας αὐτ(ήν) τ(ήν) ἡμέραν; ”
ἐξαργιοῦμαν, νὰ τ(ὸν) συντροφεύσω,
ἐγνοιάζετ(αι), κ(αὶ) ἄν ἔβρεχεν ἡ
κ(αὶ) δὲν ἐψηφοῦμαν τὸ διάφορον.
δὲν χαρίζομεν μίαν ἡμέραν, ὅπου δὲ
σωμεν τὰ Πάθη του σήμερον μὲ μίαν
ἀκούσωμεν; ὦ ἐθνικὴ ἀπιστία. ὦ
παντοτινὴ ἀπαν(θρω)πία, κ(αὶ) Ἰο
σαμεν ὅλοι μας ἀπὸ τ(ήν) στράταν
ὥσάν νὰ εἴμεσθεν ἔπιστοι [sic]. Κα
κλιναν, ἅμα ἠχρειώθησαν. οὐκ ἔστι
μονον, οὐδὲ κἄν τούτην τ(ήν) ἡμέρα
τρον ἀγάπην κ(αὶ) ἐλεημοσύνην, ὅπο
χνίαν του; [σ. 7] Τούτη περισσεύει
ἡμέραις ὁλονοῦ τοῦ χρόνου, κ(αὶ) ὅσοι
ἐλεημοσύνην, κ(αὶ) μετάνοιαν, λαμβ
εἰπῶ) ὥς τ(ὸν) μετανοημένον Ληστήν
παράδεισον. Τέλος πάντων Ἐγὼ ἔκ
δὲν δύνουνται νὰ δουλέψουν, κ(αὶ) μ
στῶν, καὶ ἀπὸ τ(αῖς) μαδισμέναις
γονεῖς, κ(αὶ) τὰ ἀδέλφια τους. ἔτσι
ἀπὸ ἀρετὴν κ(αὶ) μάθησιν, μαζώνου
Ἀγίας Γραφάς, κ(αὶ) Διδασκάλου
τ(ῆς) ἀγίας καὶ προσκυνητ(ῆς) Στ(ο
ρίαν. κ(αὶ) δὲν χρειάζεται(αι) ἄλλο, πο
σαν ταπείνωσιν τ(ῆς) καρδιάς μου,
κ(αὶ) σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὴν
τ(ὸν) Θεόν, νὰ μοῦ συγχωρέση τὰς
Ἵγριαίνετε ἐν Χ(ριστ)ῷ Ἰ(ησοῦ)

Δουλό

Εἶναι ἡ πρώτη ἔκδοσις τοῦ ἔρ
στὸν 18^ο αἰῶνα. Πρόκειται γι’ αὐτὴν
ἐλαβε στίς ἀβιβλιογράφητες καὶ χρον
ἴδιο ἔτος ὁ Ν. Σάρος ἐτύπωσε καὶ τ
Πλουμίδης, *Τὰ παλαιὰ ἐλληνικὰ βιβλ*
«Ὁ Ἑρακλιστῆς», Θ’ 1971, σ. 259).

52.—ΘΗΣΑΥΡΟΣ / ΔΑΜ
ΣΤΟΥΔΙΤΟΥ/Τοῦ Θεσσαλονικ
καὶ ἐτέρων ἐπτὰ/Λόγων ψυχωφε
ἡμῶν./Νεωστὶ Μετατυπωθεῖς, ν

ἐπιμελείας ἐκκαθαρθεῖς
ZA DE' SUPERIOR

22 ἐκ.— σ. 552.— Μο
λος, ὅ.π., σ. 64).

***53.**—NIKHTOY
NICETAE ACOMINA
SECRETORUM, INS
sacri cubiculi: / HIST
GENSI INTERPRET
& ope MSS. Reg. eme
LIS FABROTI JC. / [P
PHIA BARTHOLOM

[Κολοφώνας]: CO
THENIENSI, / FLANG
CTORE. /

38 ἐκ.— φ. [18] + σ. 3

"Άλλο αντίτυπο στή
Gaidagis, ὅ.π., τ. Β', σ. 67

***54.**—ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΛΟΓΟΘΕΤΟΥ / ΧΡΟΝ
TAE / MAGNI LOGOT
GRAPHIA COMPEN
de Bello CP. / LEONE A
NOTIS, & THEODOI
triba de GEORGIO R
TYPOGRAPHIA BA
XXIX. /

[Κολοφώνας]: CO
THENIENSI, / FLANG
CTORE. /

38 ἐκ.— φ. [4] + σ. 1
Σπανίων.

Οἱ σημειώσεις τοῦ Α.
ἡ διατριβή του *De Georgiis*
Δούκα, Βυζ. Ἱστορία (βλ. ἀ
πολίτου, μὲ μετάφραση τοῦ Α

"Άλλο αντίτυπο στή
Gaidagis, ὅ.π., τ. Β' σ. 167

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

***55.**—IMPERIUM / OR
CONSTANTINOPOLITANA
BUTAE: /QUAE EX VAR
OPERIBUS/& praesertim
Geographicis, Topogra/phicis
rum ac nomismatum tabellis
sacrae tum prophanae hist
studio DOMNI ANSELM
Monachi/Benedictini e Cong
MUS/ [Ἑμβλημα]. VENETI
LOMAEI JAVARINA./M. D

[Στὸν κολοφώνα καὶ τῶν
in locis totum Opus purgat
GENTIBUS/D. GEORGIO
NIANI SEMINARII RECTO
TINI/ECCLECIAE S. BART
Officii Venetiarum Consultor

Τὸν ἴδιο χρόνο: . . . Tomu

38 ἐκ.

Tom. I = φ. [2]+σ. lvj+φ. [1

Tom. II = φ. [2]+σ. 345 - 70

θουσα Σπανίων.

"Άλλο ἀντίτυπο στὴ Βιβλιοθήκη
Gaidagis. ὁ.π., τ. Β', σ. 64 - 65).

***56.**—ΛΑΟΝΙΚΟΥ / ΚΑΛ
ΠΟΔΕΙΞΙΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΔΕΚΑ
ATHENIENSIS/ HISTORIA
CONRADO CLAUSERO Tig
NORUM,/Ex interpretatione
Index Glossarum Laonici Chal
ANNIBALIS FABROTI IC.
GRAPHIA BARTHOLOMAE

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIANI
CTORE./

38 ἐκ.— φ. [4]+σ. 1 - 380 + φ. [1
καὶ, Βίβδος [sic] Χρονική...—Βιβλιοθήκη

Τὴν ἔκδοσιν ἀναφέρει καὶ ὁ Γ.
Βιβλιοθήκη τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ἰ

***57.**—HISTORIA
THEOPHANEM,/PA
RECENSITI, ET NO
talogum proxima pag
R.P. FRANCISCI CO
greg. S. Ludovici. /
PHIA BARTHOLOM
[Κολοφώνας]: CO
THENIENSI,/FLANG
CTORE/.

38 ἐκ.— φ. [4]+ σ. 1 -
Στὸν τόμο προηγεῖται
"Ἄλλο ἀντίτυπο στὴ
Gaidagis, ὅ.π., τ. Β', σ. 74

***58.**—DUCAE/MI
BYZANTINA/RES IN
PLECTENS:/A IOAN
II./Accessit CRONICO
& Turcorum aliquot ges
nunc primum in lucem
Studio & opera ISMAEL
EX TYPOGRAPHIA
XXIX·/

[Κολοφώνας]: CO
THENIENSI,/FLANG
CTORE./

38 ἐκ.— φ. 13+[1 λ.]+

***59.**—NIKHΦΟΡΟ
NICEPHORI GREGO
PRIMUS./Libri XI. ab
& in lucem editi:/iide
antea·/TOMUS SECU
Mss. eruti, & typis ma
JOH. BOIVIN, Bibliot
contulit, Notas addidi
VENETIIS,/EX TYPO
NA./M. DCC. XXIX./

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE./

38 έκ.— φ. [32]+σ. 577+φ. [1]
σα Σπανίων.

"Άλλο αντίτυπο στη Βιβλιοθήκη
Gaidagis, ό.π., τ. Β', σ. 68.)

***60.**—ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ/Κ
/ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΒΙΒΛΙΑ Δ'./ΙΟ
RATORIS/HISTORIARUM
Soc. Jesu Latine vertit, & N
ejusdem Societatis Adnotatio
prodeunt ex codice MS. Bi
SEGUIERII Franciae Cance
POGRAPHIA BARTHOLOM

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE.

38 έκ.— φ. [12]+σ. 1 - 724+1
σα Σπανίων.

"Άλλο αντίτυπο στη Βιβλιοθήκη
Gaidagis, ό.π., τ. Β', σ. 66).

***61.**—ΙΩΑΝΝΟΥ/KINNA
/ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΛΟΓΟΙ ΕΞ./ΙΟ
GRAMMATICI/HISTORIAR
GESTIS/A JOANNE ET M
Accedunt CAROLI DU FRE
siliis,/et Franciae apud Ambi
Philologicae./HIS ADJUNG
CRIPTIO SANCTAE SOPH
Graece & Latine, cum uberiori
NETIIS,/EX TYPOGRAPHIA
M. DCC. XXIX./

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE./

38 έκ.— φ. [6]+σ. 238+[11].—

Συσταχωμένο με τὸν δ
ἄρ. 68).

***62.**—GEORGII CO
NYMI/EXCERPTA/D
POLITANIS,/Edita In
HAMBURGENSIS:/cu
necessariis./ACCEDUN
LAE TRES/de compa
LEONIS COGNOMINI
atque antiqua Graeca
Officiorum sanctae ac
Interprete BERNARD
NETIIS,/EX TYPOGR
M. DCC. XXIX.

[Κολοφώνας]: COF
THENIENSI,/FLANGI
CTORE./

38 ἐκ.— φ. [4]+σ. 1 -

Συσταχωμένο μέ: Γεο
tatum omnium... Οἱ ἐπιστο

Ἄλλο ἀντίτυπο στή I
Gaidagis, ὁ.π., τ. Β', σ. 60).

***63.**—GEORGIUS
MAGNAE ECCLESIAE
NAE./Ex versione P.
ejusdem in Codinum/C
non manufactis Opere./
Regiis MMSS. Graecum
accedunt inediti ex R
Catalogi, et ad Codin
recentiores Orientalium
appellationes dignitatur
siastici/vel Aulici Proc
COBI GOAR Paris. Oro
[Ἐμβλημα]/VENETIIS,
JAVARINA,/M. DCC.]

[Κολοφώνας]: COR

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE/.

38 ἐκ.— φ. [8]+σ. 1 - 362 + φ.

"Άλλο αντίτυπο στη Βιβλιοθήκη
Gaidagis, ὁ.π., τ. Β', σ. 61).

***64.**—ANNHΣ/THΣ ΚΟ
ΚΑΙΣΑΡΙΣΣΗΣ/ΑΛΕΞΙΑΣ·
GENITAE CAESARISSAE/
ALEXIO IMPERATORE/V
LIBRI QUINDECIM./E Bib
editi,/Et a PETRO POSSINO
pretatione, Glossario, et/No
Continuatore ANNAE, et
spectanibus./Accesserunt Pra
SCHELII Augustani, ex Ec
Historicae & Philologicae
κόννα] /VENETIIS,/EX TYPO
VARINA./M.DCC. XXIX·/

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE./

38 ἐκ.— φ. [6]+σ. 425 + 116 +
νίων.

***65.**—ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΠΙΚΗ· / CONSTANTINI / MA
CUM./EX INTERPRETATI
ejusdem, & JOANNIS MEU
LECTIONUM LIBELLUS,/c
ANNIBALIS FABROTI JO
Studio ejusdem FABROTI./
GRAPHIA BARTHOLOMA

[Κολοφώνας]: CORRIGE
THENIENSI,/FLANGINIAN
CTORE.

38 ἐκ.— φ. [4]+σ. 165 + [9].—

Στις σ. 118 - 135: EX MS.
STANTINI MANASSIS/ANNALI

TIONES VARIAE, / Quibus
corriguntur, totus denique

Δημοσιευμένο μαζὺ μὲ
ἔργου, μὲ ἐπιμέλεια τοῦ Λ. 'Α
"Αλλά ἀντίτυπα στὴ Μονή'
καὶ στὴ Βιβλιοθήκη τοῦ Πα
σ. 66). Πρβλ., ἐπίσης, Carm
μο 1962, σ. 31.

***66.**—ΓΕΩΡΓΙΟΥ/
ΛΑΙΟΛΟΓΟΣ. / GEORC
LAEOLOGUS / sive / HI
NIORE / In Imperio ges
quin / quagesimum. / E
PETRO POSSINO e
OBSERVATIONUM / I
ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑ BA
XXIX.

[Κολοφώνας]: COF
THENIENSI, / FLANG
CTORE. /

38 ἐκ.— φ. [5] + σ. 7 -
[13].— Βιβλιοθήκη Βουλῆς:
"Άλλο ἀντίτυπο στὴ
Gaidagis, ὅ.π., τ. Β', σ. 59)

***67.**— ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΛΟΓΟΣ. / GEORGII
GUS / SIVE / HISTORIA
Ante Imperium, / & in
TA / EX BIBLIOTHEC
SINO e Soc. JESU. /
TIONUM LIB. TRES,
rum Veterum. / [Εἰκόνα]
THOLOMAEI JAVAR

[Κολοφώνας]: COF
THENIENSI, / FLANGI
CTORE. /

38 ἐκ.— φ. [5] + 79 [= 2
λῆς: Αἷθουσα Σπανίων.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚ

"Άλλο αντίτυπο στη Βιβλιοθήκη
Gaidagis, ὁ.π., τ. Β', σελ. 60).

***68.**—ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΣ
ΤΟΣ/ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ/ΔΡΟ
ΠΡΩΤΟΑΣΗΚΡΗΤΙΣ/ΧΡΟΝ
NACHI/MAGNI ANTEA VIC
SECRETIS/ANNALES./CA P
CANGE,/Regi a Consiliis, et
VVolfianam Editionem cum s
Versionem recensuit, Annales
[Εἰκόνα] /VENETIIS,/EX T
JAVARINA./M. DCC. XXIX.

Τὸν ἴδιο χρόνο: . . . TOMI

[Στὸν κολοφώνα τοῦ β' τόμου
antea editus Tomos/D. GEO
FLANGINIANI SEMINARII/

38 ἐκ.—Tom. I: φ. [12]+σ.
Βιβλιοθήκη Βουλῆς: Αἴθουσα Σπανίου

***69.**—PEREMPTORIUM
BUM PICENIUM/REVIVISCO
ZI/SANTANDREA/Em: ^{mo}, a
ANTONIO/FINY/DICATUM.
SS. Patrum, &/Rerum not
CCXXX/.

18 ἐκ.—σ. [22]+XVI+296.—

Τὸ βιβλίο περιγράφτηκε ἀπὸ τ
ὁ.π., σελ. 52 - 53 (φωτογραφία προ
τυπο ποὺ ἔχει χρονολογία 1729. Στὸ
κυρίας προμετωπίδος φύλλο ποὺ ἔχει
τυπογράφου (typis Albritianae Socie
ται βέβαια γιὰ «τράβηγμα» τοῦ ἐπόμε
πώσεως του δόθηκε στὶς 8 Ὀκτ. 1729
δοπούλου - Βρετοῦ, *Νεοελληνικὴ Φιλο*
Σάθα, Νεοελληνικὴ Φιλολογία, Ἀθ. 1
1730.

***70.**—LEONIS / ALLATII
LA/GRAECA ET LATINA,/V

[Εἰκόνα] /VENETIIS,
DCC.XXXIII./SUPER

38 ἐκ.— φ. [3]+σ. 40

Μὲ Σύμμικτα τοῦ Λ.
ἄσχετες μεταξὺ τους, ἀλλὰ
loniae Agr.). Δύο βιβλία μ.
XVII, II σ. 71). 2) Τοῦ 165
θηκε σὲ 1668) στὴ Ρώμη, ὅ
προόριζε ὁ σοφὸς Χῖος νὰ δ.
προγραμματίσει. Ὁ Ε. Leg
σημειωθεῖ ὅτι ὁ μὲν Κ. Σάθ
λογία 1698, ἡ ὁποία σίγου
Carmela Jacono, *Bibliogra*
ἔκδοση μὲ 1657. Γιὰ τὴν τε
1667 ἢ 1668, ἂν δηλαδὴ κυκλ

Στὴν περιγραφόμενη
Πανεπιστημίου τοῦ Ἰασίου
Carm. Jacono, ὁ.π., σ. 30).
ὄνομά του ἀναφέρεται μονάχ
μέρος τοῦ βιβλίου. Συγκεκρ

Σελ. 21 - 27: Leonis

Σελ. 29 - 37: Leonis

Σελ. 38 - 44: Leonis
nione...

Σελ. 45 - 47: Leonis

Σελ. 49: Ex Leonis

Σελ. 75 - 80: Melchi
Leonem Allatium.

Σελ. 82 - 88: Leonis

Σελ. 94 - 114: Ἰωάννο

Σελ. 116 - 118: Ἰωά
terprete.

Σελ. 120 - 123: Θεοδ
Allatio interprete.

***71.**—PER LE AV
REALI/DI/VITTORIO
RIA ANTONIA FERI
PONIMENTI POETIC
GIVSEPPE AMEDEO
PIEMONTE/ [Ἐμβλημ
de' Rossi, vicino alla
SVPERIORI.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

28 ἐκ.— σ. [6]+108.— Bibliotheca
int. 3.

Στὴ σ. 101: D. RAPHAELIS
S.T.D. in Bibliotheca Vaticana lin-
guae in Collegio Urbano de Pro-

Στὴ σ. 102: IDEM EPIGR-
POLITICO EODEM AVCTORE.

Στὴ σ. 103 μετάφραση τοῦ στ
Ἰταλὸς D. Franciscus Parisius.

Τὸ περιορισμένης λογοτεχνικῆς
Βερνάτσα (Χίος 1710 — Ρώμη 1780)
κοινὴ δημώδη, στὴν ἐπόμενη σελίδι
ὁμοιοκατάληκτους στίχους καί, μὲ τὴν
Amedeo τῆς Σαβόιας, δούκα τοῦ Π
Ἰσπανίας Maria Antonia Ferdinan
ἀναφέρεται στὴν προσδοκώμενη ἀπελ
ἐπειδὴ τὸν 17^ο αἰῶνα εἶχαν γίνει δια
γιά νὰ διαδεχθοῦν τοὺς Τούρκους στὴ
Ἄποστολὴ τοῦ καθελοῦ τοῦ ποιητῆς τελε
δεσμῶν Ἑλλάδας καὶ Ἰταλίας, μετὰ
διαφορῶν, μὲ τοὺς ἀρκετὰ ἄμουςους

Καὶ Ἰταλία ἡ ὁμορφὴ καὶ
ἔχει πάλιν ξανασφιχθῇ,
Κι' Ἑλλάδα ἡ περίφημη
Μιὰ νὰ 'ν' αὐτῶν ἡ ἀπόφ

Μνεῖα γιὰ τὸ ποίημα τοῦτο τοῦ
στοιχεῖα βιογραφικὰ βλ. Θωμᾶ Παπα
Ρώμη Φροντιστηρίου τοῦ Ἀγίου Ἀν
Μελετῶν», τ. 8, 1970, σ. 496), ἀλλ
εὔτηκε, εἶχε κάμει ὁ S. G. Mercati (Ἰ
Ἀλλατίου, «Ἑλληνικὴ Δημιουργία»,
ἀναδημοσίευση τοῦ: *Testi volgari na*
blioteca Vallicelliana, «Studi Bizan
283 - 290). Ἀργότερα ὁ M. Vitti ἐ
τοῦ Βερνάτσα (Στίχοι τοῦ Χίου Παφ
τ. 2, 1960, σελ. 577 - 580), ὅπου, πα
δημοσίευμα τοῦ Mercati, βεβαιώνει (σ
σὲ ποιά συλλογὴ δημοσιεύτηκε τὸ ποί
μοσίευσε ἀπὸ ἐντυπα φύλλα ποὺ ὑπάρ
θήκης Allatianus CXXXII fasc. 47,
τοῦ ἴδιου κώδικα, ὅπου σώζεται τὸ αὐ
Μνεῖα, ἐπίσης, γιὰ τὴ συλλογὴ ποὺ
ἴδια χειρόγραφα τῆς Ἀλλατιανῆς συλλ
κληρονόμο τοῦ Βερνάτσα Ἰταλὸ νομο

72.—PSICHOFEI
TU CHRONU/Sinthe
LAU VELASTU/Tis
 [Διακοσμητικὸ]/IS IT
 Superiorum permissu.

[Στὴ σελ. 296]: T

16 ἐκ.— σ. 296. — I

Στὴ σ. 2: Imprimatur
 ciale Soc. Jesu (Palermo
 ermineuticos peri Proseuc
 σ. 296. Λεῖπει τὸ index.

Ὁ E. Legrand, *XV*
 τὸ ὁποῖο δανείζεται ἀπὸ τὸ
 mervogel. Πρὶν ἀπὸ τὸν Le
 κο Δημητρακόπουλο, *Προσ*
γίαν» Κ. Σάθα, Λειψία 18
 βιβλιογραφεῖ τὸ βιβλίον κι
ges religieux en grec impr
νικά» 9 (1961), σελ. 410 -
 χεῖρα Κωνστ. Ι. Ἀμάντου,
(1566 - 1822), Πειραιεὺς 1

73.—MHN/OKTΩ
ΑΥΤΩ ΑΠΑΣΑΝ/ΑΚ
 μελῶς/διορθωθεῖς παρὰ
ΣΙΝ 1755./Παρά Νικο
 Con Licenza de Super

31,5 ἐκ.— φ. 104.—
 πουλος, ὅ.π., σ. 21).

Ἡ ἔκδοσις ἀναγράφει
 μαρτυρία ἀντιτύπου.

Ἄλλο ἀντίτυπο ὑπάρχει
 Θ. Μοσχονᾶς, *Κατάλογοι τῆς*
 σ. 184).

74.—MHN/NOEM
ΑΥΤΩ ΑΠΑΣΑΝ/ΑΚ
 μελῶς/διορθωθεῖς παρὰ
ΕΝΕΤΙΗΣΙΝ 1755./Π
 γονίας ,αψνε’./Con Lice

31 ἐκ.— σ. 256.— Μον
 λος, ὅ.π., σ. 21).

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕ

Ἡ ἔκδοσις ἀναγράφεται καὶ στὸ
ῖς παραπομπὴ σὲ ἀντίτυπο. Γράμμα

***75.—**ΨΑΛΤΗΡΙΟΝ/ΔΑΒΙ
ΛΕΩΣ/META KAI TΩN Ω'Δ
διορθωθὲν/παρὰ Κυρίου/ΑΛΕΞΑ
ΤΙΗ,ΣΙΝ./1758. ,αΨνη'./Παρὰ
Con licenza de' Superiori.

21 ἐκ.— σ. 235. Στὴ σελ. [4] χα
θρὰ καὶ μαῦρα.— Γεννάδειος T: 73.3
Νικόδ. Παυλόπουλος, ὁ.π., σ. 84 - 85)
σ. 324¹⁹².

***76.—**VINDICIAE / CANO
VULGATAE LATINAE EDI
RUM BIBLIORUM FRAGM
GATAM, ET HEXAPLARE
LAM,/Duplicemque S. Eusebii
PRIMUM IN LUCEM EDITA
ET STUDIO/JOSEPHI BLAN
Congregationis Oratorii Roma
CCLX./Ex Typographia S. Mic
nardi/SUPERIORUM PERMI

34 ἐκ.— Casanatense: B.X. 49.

Ἀπὸ τῆ σελίδας CCLXII καὶ ὅς
CODICIS CHISIANI,/Qui edetur in

77.—ΕΥΧΟΛΟΓΙΟΝ/ΤΟ Μ
ΤΑΞΙΝ ΑΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ/ΜΥΣΤ
ὅσα ἐν τοῖς προτυπωθεῖσιν Εὐχολ
αὶ τῶν χειροτονιῶν τάξεις κατὰ
ἤτε τῶν Ἐγκαινίων τοῦ Ναοῦ/Ἀ
ἔκδοσιν./Τὰ πάντα εὐρύθμως, καὶ
εκδοθεῖσιν Εὐχολογίοις ἐκτεθέντα.
μάτων ἐκκαθαρθέν, καὶ μετὰ/πλε
NETIHΣIN 1770./Παρὰ Δημητ
Con LICENZA DE' SUPERIO

26,5 ἐκ.— σ. 478. Γράμματα ἐρυ
A 55. (Πβ. Νικόδ. Παυλόπουλος, ὁ.π.,

78.—ΜΗΝΑΙΟΝ
ΠΡΕΠΟΥΣΑΝ/ΑΥΤΩ
καιοτέρας προσθήκης/
πιμελῶς διορθωθέν/παρ
ΔΟΠΟΥΛΟΥ/,αψοζ' I
ἐξ Ἰωαννίνων./Con Li

32 ἐκ.— σ. [4 λ.] +
μῶνος Λέσβου: Α 32. Πβ
Πρῶτος, ἀπὸ πληρο
σ. 243.

79.—ΒΙΒΛΙΟΝ/ΙΣ
ΦΟΡΟΥΣ/ΚΑΙ ΕΞΟ
Κόσμου, μέχρι τῆς ἀλῆ
Σουλτάνων/ἄχρι τοῦ π
φόρων ἀκριβῶν Ἱστορ
παρὰ τοῦ Ἱερωτάτου
ΘΕΟΥ./Νῦν δὲ μετατ
ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΥ ΣΙ
ΝΕΤΙΗΣΙΝ/1778. ,αψ
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ./CON I

22 ἐκ.— σ. [2 λ.] + 5
κόδ. Παυλόπουλος, ὁ.π., σ
Τὸ βιβλίο, μὲ διαφορ
ρεται ἀπὸ τὸν Legrand X

80.—ΑΜΑΡΤΩΛΩ
ΜΟΝ/ΠΕΡΙΕΧΟΝ ΚΑ
ΑΓΙΑΝ ΘΕΟΤΟΚΟΝ
αὐτῆς/ΑΕΙΠΑΡΘΕΝΟ
Διάλεκτον/ΠΑΡΑ ΑΓ
τῷ Ἀγίῳ Ὁρει τοῦ Ἁ
πολλῶν σφαλμάτων / μ
ΣΙΝ/,αψξθ. 1779 [sic].
CENZA DE' SUPER

23 ἐκ.— σ. 435. Γρά
B 159. (Πβ. Νικόδ. Παυλό
Μᾶς εἶναι γνωστὴ ἄλ
Λάνδου ἀπὸ τὸν Ant. Bo
δῆμος, Ἑλληνικὴ Βιβλιογο

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

1976, σ. 77). Καὶ τῆς ἐκδόσεως τοῦ
(Νικόδ. Παυλόπουλος, ὅ.π., σ. 60).
βλαιογράφητη» ἔκδοσι τοῦ ἔργου ἀπὸ
ὁ τίτλος ἀρχίζει: «Βιβλίον ὡραιότατον

***81.**—ΜΗΝΑΙΟΝ/ΤΟΥ/ΣΤΟΥ
ΠΡΕ'ΠΟΥΣΑΝ/ΑΥ'ΤΩ, Α'Π.
ἀναγκαιοτέρας προσθήκης / Τ
καὶ ἐπιμελῶς διορθωθέν,/Πα
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥ'ΛΟΥ./,αψοθ'.
Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων./CO
N. Γ.] /ΜΙΜΗΤΑΙ' ΕΣΤΕ'/Τ

30 ἐκ.— σ. 196 (A₄ - L₄ M₅).—

Τὴν ἔκδοσι ἀναφέρει ὁ Leg
Στὸν 18^ο αἰῶνα γνωρίζουμε ὅτι ἀπὸ
ναῖα τοῦ Σεπτεμβρίου τὸ 1732 (Leg
ἀβιβλαιογράφητη ἀκόμη. Ἀντίτυπο β
εἶχε ἐπισημάνει ὁ Ἀνδρόν. Δημητρ
102), 1771 (Γ. Λαδᾶς - Ἀθ. Χατζη
δέκατο ὄγδοο αἰῶνα, τ. Β', Ἀθ. 19
1791 (Γ. Λαδᾶς - Ἀθ. Χατζηδῆμος,
Ἀθ. 1970, σ. 66), 1798 (Γ. Λαδᾶς
τῶν ἐτῶν 1796 - 1799, Ἀθ. 1973,

82.—ΑΝΘΟΛΟΓΙΟΝ/ΤΟ
Ἀκολουθίας τῶν Δεσποτικῶν Ἰ
/Ἐτι δὲ Ἀνωνύμους Ἀκολου
ἕνδεκα Ἑωθινὰ Εὐαγγέλια./Κ
προσέτι/καὶ Πασχάλιον ἐτῶν
ῶσις ἐπιμελείας/ἐκ πολλῶν σφ
ΣΙΝ 1780./Παρὰ Δημητρίῳ Θε
de' Superiori.

33 ἐκ.— σ. 632. Στὸ δεύτερο
σερες Εὐαγγελιστῆς καὶ τοὺς Ἀποσ
καὶ μαῦρα. — Μονὴ Λειμῶνος Λέσβ
19). Ἡ ἔκδοσι ἔχει προαγγελθεῖ σ
σ. 326²⁴².

***83.**—MAT. DEVARII/
PARTICVLIS/EMENDAVIT
TFR. REUSMANN./RECTO

DITIO ALTERA./LIP CΙΙΙ CCLXXXIII.

20,5 έκ. — φ. [15]+α
Aα1-5 [6-8] — Bb1-4 [5-6].---
δα τοῦ καρδινάλιου Casanat

Περιεχόμενα: φ. [2] ἀ
Fischer· φφ. [3 - 6]: 'Ο πρό.
A.C. CΙΙΙ CCLXXV· φφ. [1-2]
Graecae linguae particulis·
Δεβαρῇ, ποὺ τὸν ἀναδημοσι
πονται μόνο ὅσα δημοσιεύει ὁ
ταῖα φύλλα: Index particul

Τῆς γραμματικῆς αὐτῆς
ἐκδόσεις: Τῶν ἐτῶν 1588 Ro
XVII, V σ. 167), 1718 Norik
Schleizae (Legrand, XVIII
τῆς ἐκδόσεως ποὺ παρουσιάζ
τῆς γραμματικῆς αὐτῆς, οἱ ὁ

Παραθέτουμε τὸ σχετικ
ano libello iterum edendo ti
bamus, qui et eorum tenuit
habenda est, parabilior, et p
nova haec editio superioribu
et comtior et emendatior e
quirere. Exemplum enim No
quam in titulo ad romanu
Eschenbachius, qui curavit
Anglicanam vero editionem
ignoravit. Sic enim in praef
in hoc argumento labor ses
libi, quantum quidem scio, p
VIII. [sic] prodiit, recus. A
bat, etiam apud Amsteloda
similitudo, ut praeter forma
communia, adeoque alteru
Londinense admodum neglig
disset, si Romani exempla
labore collationis reliquaru

Ἀπὸ τὰ παραπάνω προ
στὶς ἀκόλουθες ἔζη ἐκδόσεις

1) Romae 1588. Τὴν

2) Londini 1657. Ἡ ἐκ
ται καὶ ἀπὸ τὴν ἀσαφὴ πληρο
ὁ ὁποῖος λέει πὼς τὸ ἔργο ἐ
Λονδίνο.

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗ

3) Amstaelodami 1700. Τῇ

4) Noribergae 1700. Μᾶς εἴ-
νεται πὼς ἀκολούθησε ἐκείνη τὴν π
τὸν ἐπιμελητὴ αὐτῆς πρὸς περιγράφ
δεύτερη ἔκδοση τοῦ ἔργου, ἐκείνη

5) Noribergae 1718. Τὴν γ
δὲν τὴν μνημονεύει. Μὲ αὐτήν, ὅμ
ὅτι γνωρίζει συνολικὰ ἑξῆς ἐκδόσεις
τὴν ἔκδοση τοῦ 1700 στὴν ἴδια πόλ
δοση ἐκείνης καὶ δὲν χρειάστηκε ὁ

6) Lipsiae-Schleizae 1775. 'Ε
σελ. 6: Scripsi... CIJ IJ CCLXXV

'Εμεῖς τὶς δυὸ αὐτὲς ἀκόμα λ
προσθέσουμε στὴν παροῦσα ἐργασί
ἡ μνεία τους σὰν κίνητρο γιὰ ἔρευνα

***84.**—LIBRI/περὶ Φύσιος
TICOS EXTAT/CENSURA
MAGNIFICENTISSIMO/SE
NO/CAROLO ANGVSTO/D
MONTIVM ANGARIAE/ET
THVRINGIAE REL./COM
ORDINIS/SPECIMINIS A
DOCTORIS/SVMMISQVE
VILEGIIS ET IMMVNITAT
XXIII FEBRVARII CIJ IJ
GEORGIVS MANVELI/BY
CKANNI./

16,5 ἐκ.—φ. [2]+σ. 36.—'Εθ

Στὸ φ. [2]: ΤΟΙΣ/ΕΙΛΙΚΡΙ
ΓΕΩΡΓΙΩ ΚΑΣΤΡΙΣΗΟΥ/ΤΩ/Ε
ΡΙΑΝΝΗ/ΤΩ/ΕΚ ΡΑΨΑΝΗΣ/Ζ
ΝΑ'ΒΟΥ ΤΗΣ ΘΕΤΤΑΛΙ'ΑΣ/ΤΟ
ΘΕΤΑΙ./

'Ο Εὐλόγιος Κουρίλας, *Ἱστορ*
ἀναφέρει τὸ βιβλίο, ἀλλὰ μετέγρα
Γιὰ τὸν Γεώργιο Μανουήλ ἢ Ἐμμα
Salomon Gessner, «Ὁ θάνατος τοῦ
καὶ ἀφιερώθηκε, ἐπίσης, στὸν Θεο
'Αθ. Δ. Χατζηδήμου, *Ἑλληνικὴ Βι*
σ. 379), καὶ τὸ ἔργο τοῦ Ch. Mon
τῶν Ρωμαίων», πρὸς τὸ δημοσίευσε,
Γι' αὐτὸν βλ. καὶ «Ἑρμῆς ὁ Λόγιος

ΑΛ

- ✓ Aelianus, De instruendis a
 ✓ 'Ακομινάτος Ν., 'Ιστορία (I
 ✓ 'Ακροπολίτης Γ., Χρον. συγγρ
 ✓ Aliberti G.A., Per le nozze
 'Αλλάτιος Λ., Σύμμικτα. Βε
 'Ανδρούτσης 'Αλ., Perem. i
 'Ανθολόγιον. Βενετία, Δ. Θεο
 'Απόστολος. Βενετία, τύπ. Κ
 'Απόστολος. Venezia, A. Gi
 Aretino Ang., De maleficiis
 'Αριστοτέλης, Ἔργα (Θ. Γαδ
 lohr. (= Genève), R.
 'Αριστοτέλης, Προβλήματα (I
 'Αρκολέος 'Αντ., Rosaura.
 'Αρκούδης 'Αλ. Θ., Miniera.
 Banduri A., Imp. Orientale
 Βαρούχας 'Αθ., Λόγοι. Βενετ
 Bartoli a Saxoferrato, Opera
 Βελάστης Θ. Στ., Psychofelis
 Biondo da Forli, Roma ris
 1543 (άρ. 12).
 Biondo da Forli, Roma ris
 1558 (άρ. 19).
 Blanchini G., Vindiciae (Λ.
 Bolzanius Urb., Gramm. (I
 Χαλκοκονδύλης Ν., 'Ιστορία
 Χαλκοκονδύλης Ν., 'Ιστορία (I
 Clemens XI (papa), Ὀμιλία (Δ
 Combefisius L., Hist. Byz. (I
 Cornelius L. (= Inchofer),
 Corona pretiosa - Στέφανος.
 Δαμασκηνὸς Ι., Ἔκδ. ὁρθοδόξ
 Δαμασκηνὸς Στουδίτης, Θησαυ
 Δαμασκηνὸς Στουδίτης, Θησαυ
 (άρ. 52).
 Δεβαρῆς Ματθ., De gr. lingu
 Δεβαρῆς Ματθ., De gr. lingu
 Δεβαρῆς Ματθ., De gr. lingu
 Doederlinus I.M., Dissertat
 Δωρόθεος Μονεμβ., Βιβλίον
 1778 (άρ. 79).
 Δούκας Μ., Hist. Byz. (Γ. Ι

Θ.Ι. Παπαδόπουλος, ΠΡΟΣΘΗΚΕ

Ἑτυμολογικὸν Μέγα (Μ. Μουσοῦρος, 1594/5 (ἀρ. 29).

Εὐχολόγιον. Βενετία, Δ. Θεοδοσίου,

Franco D., Commentario. [Venezia]

Franco D., Commentario. [Venezia]

Γαζῆς Θ., De mensibus. Venezia,

Γρηγορᾶς Ν., Ρωμ. ἱστορία (Γ. Πατ

"Ομηρος, "Απαντα (Ι. Λάσκαρης). Β

"Ομηρος, Ποικίλα (Δ. Χαλκοκονδύλης)

"Ομηρος, Ποικίλα (Δ. Χαλκοκονδύλης)

"Ομηρος, Ὕμνοι (Γ. Δαρτόνας). Ven

"Ομηρος, Ἰλιάς (Ι. Λάσκαρης). Vuoi

Ὡρολόγιον (Ἄμβρ. Γραδενίγος). Ven

Ἰωάννης Χρυσόστομος, De incompre

Καντακουζηνὸς Ι., Ἱστορία (Γ. Πατ

Κίνναμος Ι., Ἱστορία (Γ. Πατούσας)

Κωδηνὸς Γ., De antiq. CP. (Μ. Χ

varina, 1729 (ἀρ. 62).

Κωδηνὸς Γ., De officiis (Γ. Πατού

Κομνηνὴ Ἄννα, Ἀλεξιάς (Γ. Πατού

Λάνδος Ἀγ., Ἐκλόγιον. Βενετία, Ν.

Λάνδος Ἀγ., Ἀμαρτωλῶν σωτηρία.

Λάσκαρης Κ., Γραμματική. Venezia

Lindanus W., Concordia (Ἱερεμίας

Μανασσῆς Κ., Σύνοψις ἱστορικὴ (Λ. Ἀ

na, 1729 (ἀρ. 65).

Μανουὴλ Γ., Περὶ φύσιος ἀνθρώπου.

Μηναῖον Μαρτίου. Venezia, Ant. Pi

Μηναῖον Σεπτεμβρίου (Σπ. Παπαδόπ

Μηναῖον Ὀκτωβρίου (Ἀλ. Καγκελλά

Μηναῖον Νοεμβρίου (Ἀλ. Καγκελλά

Μηναῖον Δεκεμβρίου. Venezia, Sabi

Μηναῖον Δεκεμβρίου (Σπ. Παπαδόπ

Molino A., I fatti di M. Blessi. Ven

Μουσαῖος, Ἡρὼ καὶ Λέανδρος (Μ. Μ

Μουσαῖος, Ἡρὼ καὶ Λέανδρος (Μ. Μ

Παχυμέρης Γ., Α. Παλαιολόγος (Γ. Π

Παχυμέρης Γ., Μ. Παλαιολόγος (Γ. Π

Παπαδόπουλος Ν., Epistola. [Venez

Παυσανίας, Περιήγησις (Μ. Μουσοῦρ

Πλάτων, "Απαντα (Μ. Μουσοῦρος). Ι

Πλούταρχος, Ἠθικὰ (Ι. Ταρχανιώτης)

Προκόπιος, Ἀνέκδοτα (Ν)

Ψαλτήριον, 1584 (άρ. 26)

Ψαλτήριον (Α. Καγκελλάριος)

Πτολεμαῖος, *Inerr. stella*

Ρόδιος Νικηφ., Παράκλησις

Σουΐδας (Αἰμ. Πόρτος). *C*

Θεόφραστος, *Περὶ φυτῶν*

Ζωναράς Ι., *Χρονικὸν* (Γ.)

